



Ref. No. LS-3-12/ČJ-2023-9800KR

Prague 11.1.2023

No. of pages 2

SAFRAN Helicopter Engines Germany
Borsteler Chausse 43
D-22453 Hamburg
GERMANY

ORDER

We are ordering undermentioned items for EC 135 helicopter :

**DETECTOR, FIRE,
FRONT**

9550165470

2 pc

Please send the invoice with due date 30 days send to the **recipient's address**.

In the invoice we need both following addresses :

Customer : Ministerstvo vnitra ČR
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

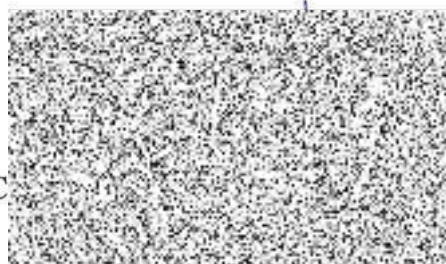
Recipient : Policie ČR letecká služba
pošta 614, schr. 35
161 01 Praha 6
IČO : 00007064
DIČ : CZ00007064
Bank.spoj. 5504-881/0710

Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation Department. The address is :

Delivery address:

Czech Police Aviation Department
Airport Praha Ruzyne,
south area
Hangar "D"

C



Contract – 10/21/IG.FOS

**Zakázka je vypořádána Smlouvou o materiálně technickém zabezpečení
č. j. LS-758-24/Čj-2019-9800KR**

Vypracov

Vypravil

Kontrola:

Ulož. k č.j. Počet listů 4

Vyř. znak – lhůta S- 2028



Customer

18014 MINISTRY OF THE INTERIOR CR
NAD STOLOU 936/3
170 34 PRAHA 7
TSCECHISCHE RE

Delivery Address

19011 CZECH POLICE AVIATION
DEPARTMENT
SOUTH AREA HANGAR D
AIRPORT PRAHA RUZYNE
PO BOX 35
161 01 RUZYNE
TSCECHISCHE RE

Order Confirmation
Number : 14858073
Date : 11.01.2023

Our offer : 12090404 **Date** : 10.01.2023
Your order :LS-3-12/#J-2023- **Date** : 11.01.2023
9800KR
Payment terms : 30 days from date of invoice
Incoterm : FCA SHE GERMANY - HAMBURG

Your contact


CONDITIONS OF SALE : this order is governed by the applicable Safran Helicopter Engines general sales and conditions (extract overleaf).

TNT 19158

Contract: 10/21/IG.FOS

If no special conditions are agreed, only the General Sales Conditions of Safran Helicopter Engines Germany GmbH are valid.

Item	NATO Code	Part Number	Description	Quantity	Unit price	Total Price
10 (1)	2910014511949	9550165470	DETECTOR,FIRE	2 PC	1.206,00	2.412,00
Shipping date			: 24.01.2023			
Net amount					:	2.412,00 EUR

(1) These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations.

Prices are Net. All taxes, import or export duties, VAT and similar charges are excluded.

Safran Helicopter Engines acknowledges receipt of the order in reference and wishes to point out that acceptance is conditional upon the full payment of all previous invoices due, except where legitimate reasons

Safran Helicopter Engines Germany GmbH

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg HRB 47905
Geschäftsführung:
Borsteler Chaussee 43 - 22453 Hamburg
Bank DEUTSCHE BANK AG - IBAN DE89 3607 0050 0113 1184 00
Bank code 36070050 - Account 113118400 - BIC DEUTDEDE

Page : 1 / 2



Customer
18014 MINISTRY OF THE INTERIOR CR

Delivery Address
19011 CZECH POLICE AVIATION
DEPARTMENT

Order Confirmation

Number : 14858073

Date : 01/11/2023

Item	NATO Code	Part Number	Description	Quantity	Unit price	Total Price
------	-----------	-------------	-------------	----------	------------	-------------

have been recognised.

The provisions of the present acknowledgement of receipt are deemed agreed by the customer without claim within a fifteen (15) days period after its issuance

